

Glossary for Contraception

Glosario de Anticonceptivos

English	Spanish
Abortion	Aborto
Abstinence	Abstinencia
Amenorrhea (no periods)	Amenorrea / Falta de menstruación
Anxiolytics	Ansiolíticos
Backup birth control	Anticonceptivo de respaldo
Birth control	Anticonceptivo / contraceptivo
Birth control pill	Pastilla anticonceptiva / Píldora anticonceptiva
Breast / Chest feeding	Amamantamiento / lactancia materna
Cervical block	Bloque cervical
Cervical cap / FemCap®	Capuchón cervical / copa de silicona anticonceptiva
Combined hormonal contraceptives (CHCs)	Anticonceptivos hormonales combinados
Contraceptive film	Lámina espermicida
Contraceptive sponge	Espuma espermicida
Copper	Cobre
Copper IUD / Paragard®	Dispositivo intrauterino / Anticonceptivo intrauterino de cobre
Cramps	Cólicos / Calambres
Depo-Provera® / DMPA / the shot	Inyección anticonceptiva
Diaphragm	Diafragma
Dysmenorrhea (painful periods)	Dismenorrea / menstruación dolorosa
Ectopic pregnancy	Embarazo ectópico / embarazo extrauterino
Endometrium	Endometrio
Ella® / Ulipristal Acetate Pill	La pastilla ulipristal (que se llama Ella®)
Emergency Contraception	Anticoncepción de emergencia / Anticoncepción de urgencia
Estrogen	Estrógeno
External condom	Condón / Preservativo / Profiláctico
Fertility Awareness Method	Planificación familiar natural
Hormone	Hórmona
Hormonal IUD / Mirena®, Liletta®, Kyleena®, Skyla®	Dispositivo / Anticonceptivo intrauterino de hormona
Ibuprofen	Ibuprofeno
Implant/Nexplanon®	Implante
Internal condom	Condón interno

English	Spanish
Irregular bleeding	Sangrado irregular
IUD	Dispositivo intrauterino / Anticonceptivo intrauterino
Lactational Amenorrhea	Amenorrea por lactancia
Last menstrual period (LMP)	Primer día de su última regla / menstruación
Levonorgestrel	Levonorgestrel
Lidocaine	Lidocaína
Long-acting	Acción prolongada / larga duración
Mechanism of action	Mecanismo de acción
Menorrhagia/heavy periods	Menorragia / Sangrado menstrual abundante
Miscarriage	Aborto espontáneo
NSAIDs (non-steroidal anti inflammatory)	AINE (antiinflamatorios no esteroideos / Fármacos antiinflamatorios no esteroideos)
Patch /Xulane® /Twirla®	Parche
Pelvic Inflammatory Disease	Enfermedad inflamatoria pélvica (EIP)
Placement (of IUD, implant, etc.)	Colocar (el implante, el dispositivo, etc.)
Post-abortion	Después del aborto
Postpartum	Posparto o después del parto
Pregnancy	Embarazo
Pregnancy test	Prueba de embarazo
Privacy	Privacidad
Progestin	Progestina
Removal / to remove	Quitar (el implante, el dispositivo, etc.)
Return to fertility	Recuperar / Volver la fertilidad / fecundidad
Ring / NuvaRing®/	Anillo
Side effects	Efectos secundarios
Sterilization/Permanent Contraception	Esterilización / Anticonceptivo definitivo / permanente
Spermicides	Espermicidas
Spontaneous	En el momento / en el acto / espontáneo
Spotting	Manchar / sangrado intermenstrual
Topical lidocaine gel / spray	Gel / espray tópico de lidocaína
Tubal ligation	Ligadura de las trompas / tubárica / Oclusión bilateral
Unprotected intercourse	Sexo sin protección
Vasectomy	Vasectomía